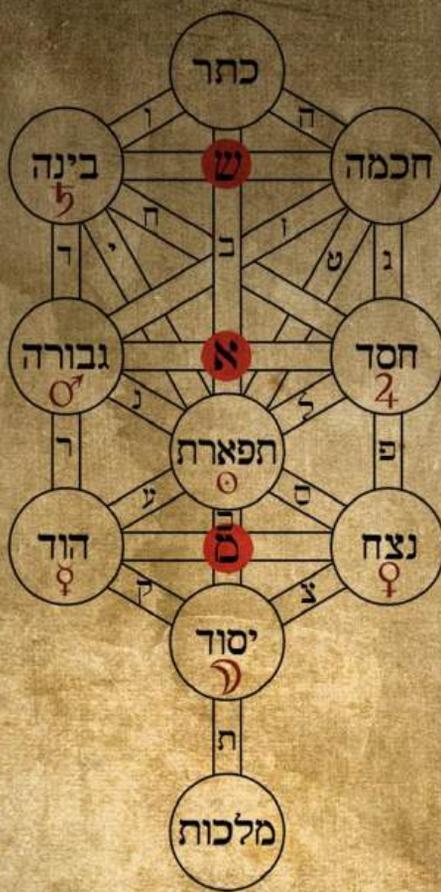


Sêfer letsirá

O Livro da Criação



ASTROTRENDS

Sêfer Ietsirá

O Livro da Criação

Versão GRA

ASTROTTRENDS

Introdução

O Sefer Ietsirá é, sem dúvida, o mais antigo e misterioso de todos os livros cabalísticos. Os primeiros comentários sobre este livro foram escritos no século X, e o texto em si é citado como do século VI. Referências ao trabalho aparecem já no século I, enquanto a tradição considera sua existência desde os tempos bíblicos.

Este livro é tão antigo que sua origem não é acessível aos historiadores. Somos totalmente dependentes da tradição com respeito a sua autoria.

Há, como se sabe, muitas interpretações do Sefer Ietsirá, dentre as quais as mais aceitas pelos cabalistas são a versão Luriânica e a versão GRA, de Vilna Gaon.

Muitas versões foram lançadas e impressas, dentre elas:

- A versão curta
- A versão longa
- A versão Saadia

O Sefer Ietsirá é um livro muito pequeno e conciso. A versão curta consta de 1.300 palavras, a versão longa aproximadamente 2.500 palavras, e a versão GRA aproximadamente 1.800.

Especula-se que o manuscrito original não contém mais que 240 palavras.

Tão pequeno e conciso que em muitos manuscritos aparece em apenas uma página.

Independente de sua origem ou data, o Sefer Ietsirá é o livro que se tornou a base principalmente da gematria e de todo sistema de hermetismo e magia conhecidos na atualidade, bem como ordens e escolas iniciáticas.

De difícil interpretação, sendo o Sefer Ietsirá um livro que trata de como o Eterno criou o Universo e tudo o que nele existe, incluindo o homem, a partir das letras do alfabeto hebraico (já que todas compõe o nome do Eterno), suas permutações tem sido usadas em técnicas meditativas ou práticas com intuito mágico.

A finalidade mágica do Sefer Ietsirá se apoia em referências talmúdicas, que compara seu uso a um tipo de magia branca.

* *

*

Autoria

A mais antiga fonte a que o Sefer Ietsirá é atribuído refere-se ao patriarca Abraham.

A atribuição a Abraham se apoia na estrofe final do Sefer Ietsirá: “quando Abraham...olhou e investigou...teve êxito na criação...”

Esta passagem sugere claramente que Abraham conhecia e fez uso do Sefer Ietsirá com finalidade mágica (de criação).

Um Midrash nos diz que “as letras não foram dadas a nenhum outro senão Abraham.”



Fragmento de Gueniza, no Egito.

Dedicatória

Dedico este trabalho de compilação do Sefer Ietsirá à minha mãe, meu ventre, Maria do Carmo Ferreira Saviani, por seu amor e apoio incondicionais, e às minhas filhas Giovanna Saviani Pinheiro e Marina Saviani Pinheiro, pela paciência com minha ausência nos dias e noites em que me dediquei e dedico ao estudo da Cabala e das Escrituras Sagradas.

Para elas meu amor e gratidão eternas, e principalmente ao Eterno Deus por permitir, pela Sua Infinita Benevolência que esta compilação se realizasse.

Fortaleza, 17 de Setembro de 2018.

Cristinna Saviani



CAPÍTULO 1

ASTROTRENDS

1:1

Com 32 caminhos místicos de Sabedoria

Gravou Yah

O Senhor dos Exércitos

O Deus de Israel

O Deus vivo

Rei do Universo

El Shadai

Clemente e Misericordioso

Elevado e Exaltado

Que mora na Eternidade

Cujo Nome é Sagrado –

Ele é sublime e sagrado-

E criou seu universo

Com três livros (Sefarim)

Com texto (Sefer)

E com comunicação (Sipur).

1:2

Dez Sefirot do nada
E 22 letras Fundação:
Tres mães
Sete duplas
E doze simples.

ASTROTRENDS

1:3

Dez Sefirot do nada
no número dos dez dedos
cinco opostos a cinco
com uma única aliança
precisamente no meio
na circuncisão da língua
e na circuncisão do membro.

ASTROTRENDS

1:4

Dez Sefirot do nada
Dez e não nove
Dez e não onze
Entende com sabedoria
sê sábio com entendimento.
Examina com elas e sonda delas.
Faz com que (cada) coisa se erga sobre
sua essência
E assenta o Criador em Sua Base.

ASTROTRENDS

1:5

Dez Sefirot do nada
Sua medida é dez
Que não tem fim.

A profundidade do princípio,
A profundidade do bem,
A profundidade do mal,
A profundidade do acima,
A profundidade do abaixo,
A profundidade do leste,
A profundidade do oeste,
A profundidade do norte,
A profundidade do sul,
O Mestre único,
Deus, Rei fiel,
Domina sobre elas
Desde sua Santa Morada
Até a eternidade das eternidades.

1:6

Dez Sefirot do nada
Sua visão é como a “aparição de um
relâmpago”
Seu limite não tem fim.
E sua palavra nelas está correndo e
retornando.
Apressam-se (precipitam-se) a Seu dito
como um furacão
E diante de Seus Trono elas se prostram.

1:7

Dez Sefirot do nada.
Seu fim está contido em seu começo
E seu começo no seu fim,
Como a chama em uma brasa
incandescente
Porque o Mestre é único,
Ele não tem segundo
E antes do Um, o que você conta?

ASTROTRENDS

1:8

Dez Sefirot do nada
Refreia tua boca de falar
E teu coração de pensar.
E se teu coração corre
Retorna ao lugar.

Por isso está escrito:

“As Chaiot corriam e retornavam”
(Ezequiel 1:24).

A respeito disso uma aliança foi feita.

1:9

Dez Sefirot do nada:
Um é o fôlego do Deus Vivo
Abençoado e Bendito é o nome
da vida dos mundos,
a voz do fôlego e a sua palavra,
e este é o Fôlego Santo.

1:10

Dois: Fôlego do Fôlego.
Com estes Ele gravou e esculpiu
22 Letras Fundação
Tres Mães
Sete Duplas
E Doze Simples
E um só Fôlego vem delas.

ASTROTRENDS

1:11

Três: Água do Fôlego.
Com esta Ele gravou e esculpiu
(22 letras)
(do) caos e vazio
(da) lama e do barro.

Ele as gravou como um tipo de jardim
Ele as esculpiu como um tipo de muro
Ele as cobriu como com um tipo de teto
(e Ele derramou neve sobre elas
e elas se tornaram em pó
segundo está escrito:
“Para a neve Ele disse: ‘torna-te terra’ ”
Job 37:6.)

1:12

Quatro: Fogo da Água.
Com estes Ele gravou e esculpiu
O Trono da Glória,
Serafim, Ofanim e sagradas Chaiot
E anjos Ministros.
Destes três Ele fundou Sua morada
Como está escrito (Salmos 104:4):
“Ele faz Seus anjos de fôlegos,
Seus ministros de fogo flamejante.”

1:13

Ele escolheu três letras entre as Simples
(no mistério das três Mães Alef Mem Shin)

Estabeleceu-as em Seu grande Nome
E com elas Ele selou seis extremidades.

Cinco: selou o alto, voltou-se pra cima
E o selou com o Yod Hê Vau (והי).

Seis: selou o abaixo, voltou-se para baixo
E o selou com Hê Yod Vau(ויה)

Sete: selou ao leste, voltou-se diretamente
para a frente

E o selou com o Vau Yod Hê (היו)

Oito: selou ao oeste, voltou-se para trás
E o selou com o Vau Hê Yod (יהו)

Nove: selou o sul, voltou-se para a direita
E o selou com Yod Vau Hê (הוי)

Dez: selou o norte, voltou-se para a
esquerda

E o selou com Hê Vau Yod (יה)



ASTROTRENDS

1:14

Estas são as Dez Sefirot do Nada.
O Fôlego do Deus Vivo,
Fôlego do Fôlego,
Água do Fôlego,
Fogo da Água,
Acima, abaixo, leste, oeste, norte, sul.

CAPÍTULO 2

ASTROTRENDS

2:1

Vinte e duas letras fundação:

Tres Mães

Sete duplas

E doze simples.

As três mães são Alef Mem Shin (אמא),

Sua fundação é

Um prato da balança do mérito

Um prato da balança da responsabilidade

E a língua do decreto decidindo entre eles.

(três mães, Alef Mem Shin (אמא))

Mem zumbé, Shin chia

e Alef é o Fôlego de ar decidindo entre elas.)

2:2

Vinte e duas letras fundação:
Ele as gravou, esculpiu,
Permutou, pesou e transformou.
E com elas, Ele descreveu tudo o que
formou
E tudo o que seria formado.

ASTROTRENDS

2:3

Vinte e duas letras fundação:

Ele as gravou com a voz
As esculpiu com o fôlego
As estabeleceu na boca
Em cinco lugares.

Alef Chet Hê Ain (אחחע) na garganta (gutturais)

Guimel Yod Caf Cof (גיכק) no palato (palatais)

Dalet Tet Lamed Nun Tau (דטלנת) na língua
(linguais)

Zayin Samech Shin Resh Tsadi (זסשרצ) nos
dentes (dentais)

Bet Vau Mem Pe (בומפ) nos lábios (labiais)

2:4

Vinte e duas letras fundação:

Ele as colocou em um círculo

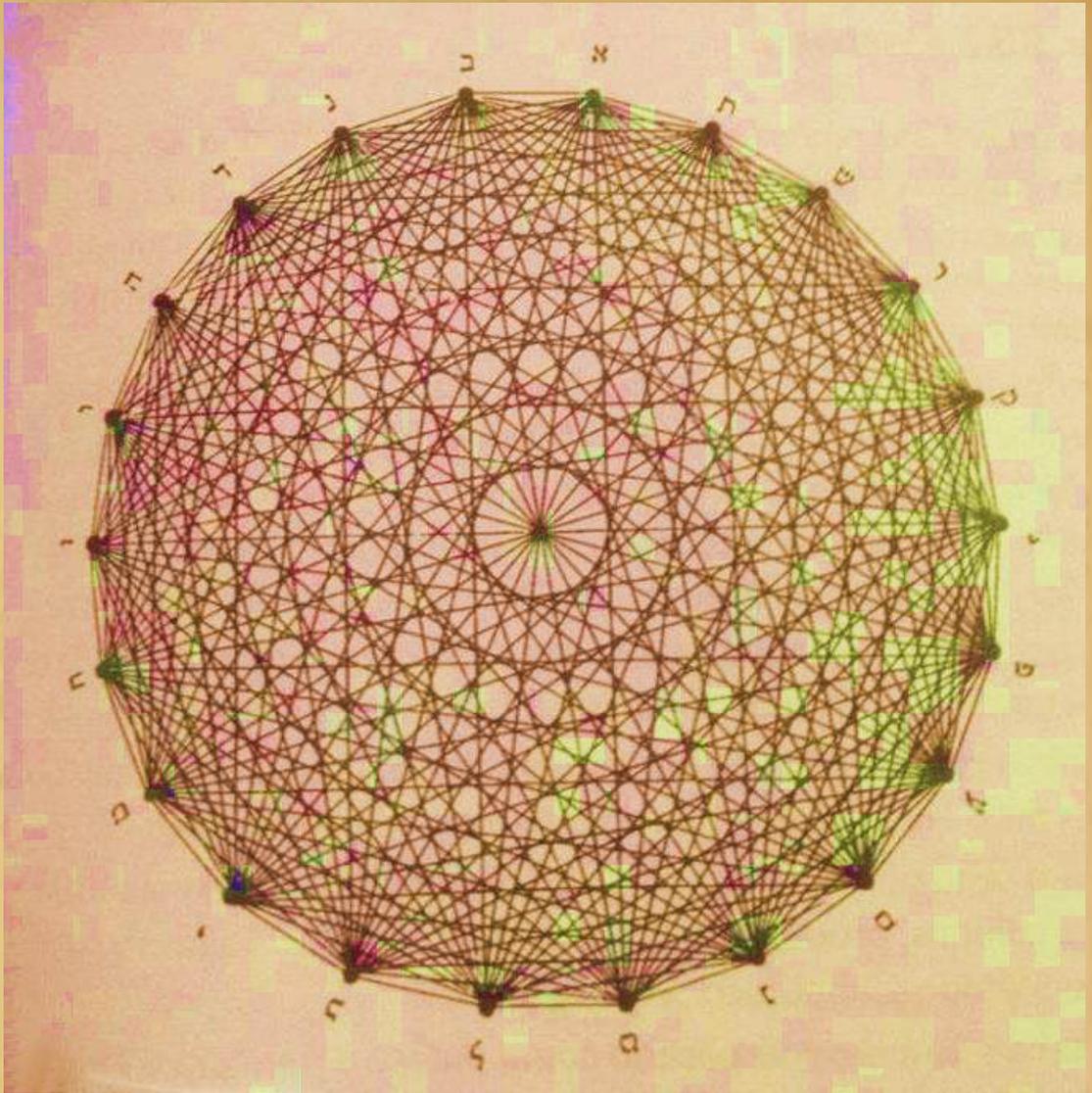
Como um muro de 231 portões.

O círculo oscila para frente e para trás. (de um lado para o outro)

Um símbolo para isto é:

Não há nada no bem superior ao deleite
(Oneg)

Não há nada no mal mais baixo que a praga
(lepra) (Nega)



ASTROTRENDS

2:5

Como?

Ele as permutou, pesou e transformou,
Alef com todas e todas com Alef.

Bet com todas e todas com Bet.

Repetem-se em um ciclo

E existem 231 portões.

Resulta que tudo que é formado

E tudo o que é falado

Emana de um Nome.

2:6

Ele formou a substância a partir do caos
E fez a não existência vir à existência.
Ele entalhou grandes pilares do ar
Que não pode ser agarrado,
Isto é um sinal
(Alef com todas e todas com Alef)
Ele prevê, transforma e faz
Tudo o que é formado tudo que é falado
Um Nome.
Um sinal desta coisa:
Vinte e dois objetos em um único corpo.



CAPÍTULO 3

ASTROTRENDS

3:1

Tres Mães: Alef Mem Shin (אמש)

Seu fundamento é:

Um prato da balança do mérito

Um prato da balança da responsabilidade

E a língua do decreto decidindo entre eles.

3:2

Tres Mães: Alef Mem Shin (אמש)
Um grande segredo místico
Coberto e selado com 6 anéis
e delas emanaram o ar, a água e o fogo,
e delas nascem Pais,
e dos Pais, descendentes.



ASTROTRENDS

3:3

Tres Mães: Alef Mem Shin (אמש)
Ele as gravou, esculpiu,
permutou, pesou
e as transformou,
e com elas Ele descreveu
Tres Mães AMSh (אמש) no Universo
Tres Mães AMSh (אמש) no Ano
Tres Mães AMSh (אמש) na Alma,
macho e fêmea.

3:5

Tres Mães: AMSh (אמ"ש)

no Ano são

o calor

o frio

E o temperado.

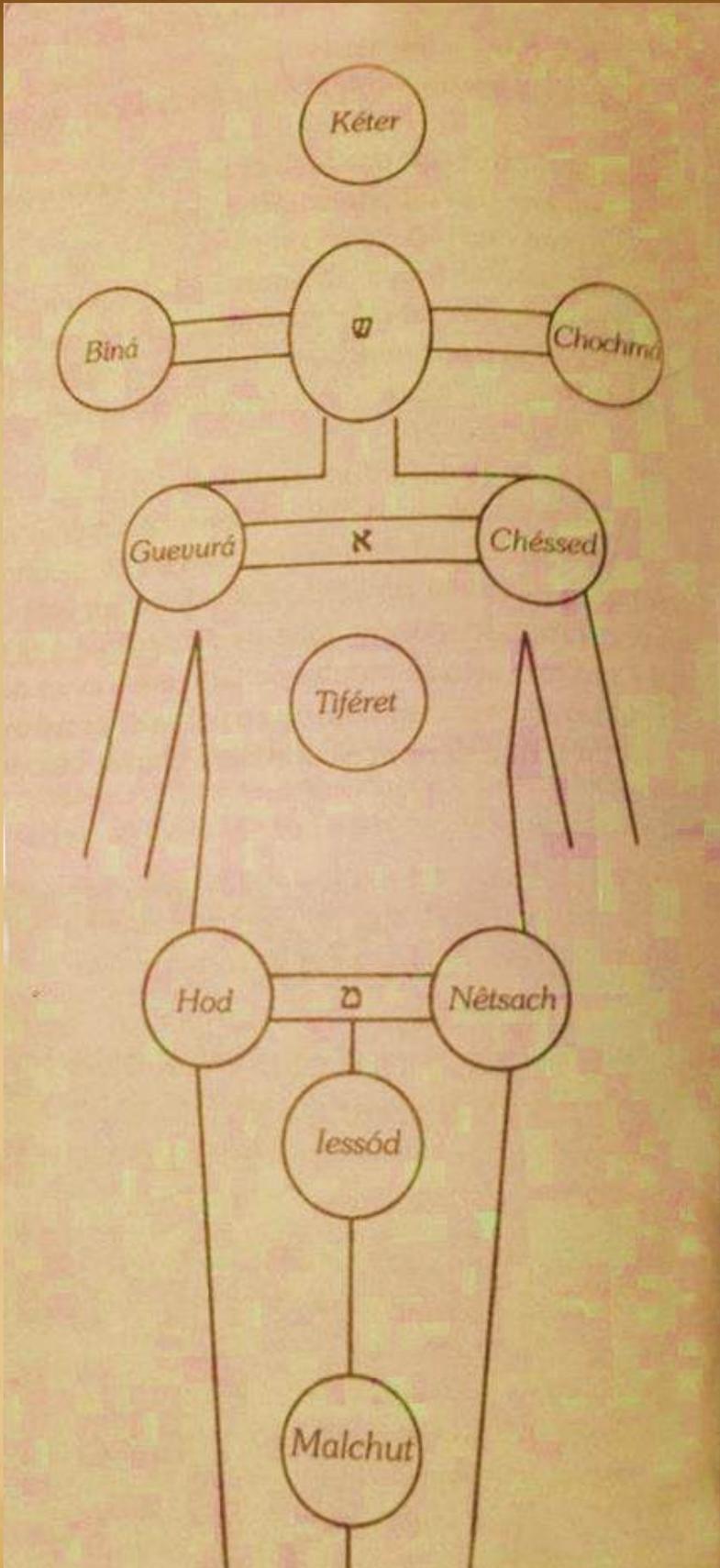
O calor é criado do Fogo,

o frio é criado da água,

e o temperado do Fôlego, decide entre eles.

3:6

Tres Mães: Alef Mem Shin (אמש)
Na Alma, macho e fêmea,
São a cabeça, o ventre e o peito.
A cabeça é criada do fogo,
o ventre é criado da água
e o peito, do fôlego,
decide entre eles.



3:7

Ele fez reinar Alef (א) sobre o Fôlego
e Ele ligou a ela uma coroa
e Ele combinou uma com outra
E com elas formou
o Ar no Universo
o temperado no Ano
e o peito na Alma:
o macho com AMSh (אמש)
e a fêmea com o AShM (אשמ)

3:8

Fez a Shin (ש) reinar sobre o fogo
E Ele ligou a ela uma coroa
E ele combinou uma com outra
E com elas Ele formou
O Céu no Universo,
O calor no Ano
E a cabeça na Alma:
O macho com ShAM (שׂאם)
E a fêmea com ShMA(שׂמא).

3:9

Ele fez a Mem (מ) reinar sobre a Água
e ele ligou a ela uma coroa
e ele combinou uma com outra
e com elas ele formou
a Terra no Universo,
o frio no Ano
e o ventre na Alma
O macho com MASH (מש)
A fêmea com o MShA (משא).



CAPÍTULO 4

ASTROTRENDS

4:1

Sete Duplas.

Bet (ב), Guimel (ג), Dalet (ד)

Caf (כ), Pê (פ), Resh (ר), Tau (ת)

Dirigem-se com duas línguas

Bet-Vet, Gimel-Guimel, Dalet-Dhalet,
Caf-Chaf, Pê-Fê, Resh-Rhesh, Tav-Thav,

Uma estrutura de suave e dura,

Forte e fraca.

4:2

Sete Duplas: BGD CPRT (תרפכ דג ב)
Sua fundação é
Sabedoria, Riqueza, Semente, Vida,
Domínio, Paz e Graça.

ASTROTRENDS

4:3

Sete Duplas: BGD CPRT (תרפכ דגב)

Na fala e na oposição.

O oposto da Sabedoria é a Loucura (tolice)

O oposto da Riqueza é a Pobreza,

O oposto da Semente é a Desolação,

O oposto da Vida é a Morte,

O oposto do Domínio é a Sujeição,

O oposto da Paz é a Guerra,

O oposto da Graça é a fealdade (feiúra).

4:4

Sete Duplas: BGD CPRT (תרפכ דגב)

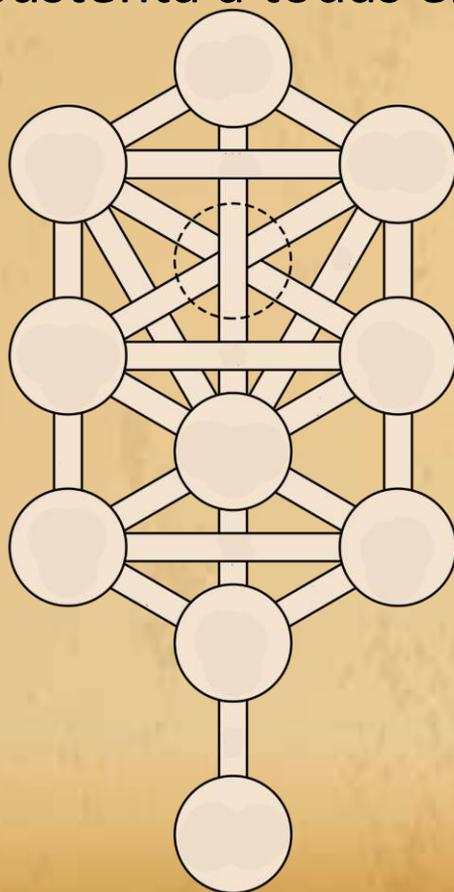
Acima e abaixo

Leste e oeste

Norte e sul

E o Palácio Santo precisamente no centro

E sustenta a todas elas.



ASTROTRENDS

4:5

Sete Duplas: BGD CPRT (תרפכ דגב)

Sete e não seis.

Sete e não oito.

Examina com elas

E perscruta com elas.

Faz cada coisa permanecer em sua essência

E faz o Criador sentar em Seu Lugar.

4:6

Sete Duplas: BGD CPRT (תרפכ דגב) da
Fundação

Ele as gravou, entalhou,
Permutou, pesou
E as transformou,
Sete planetas no Universo,
Sete dias no Ano,
E sete portas na Alma,
Macho e Fêmea.

4:7

Sete planetas no Universo:

Saturno, Júpiter, Marte,
Sol, Vênus, Mercúrio, Lua.

Sete dias no Ano,

Os sete dias da semana.

Sete portas na Alma, macho e fêmea.

Dois olhos, dois ouvidos, duas narinas,
E a boca.

ASTROTRENDS

4:8

Fez reinar ao Bet (ב),
Rodeou-a uma coroa,
Permutou uma com outra e com elas formou
Saturno no Universo,
O Shabat no Ano,
E a boca na Alma,
Macho e fêmea.

aparte



Agora faz-se necessário este apêndice explicativo, para as atribuições dos dias da semana e sua atribuição segundo o Sefer letsirá;

Se dispusermos ao redor de um círculo os planetas em ordem a partir do Sol, iremos notar que a correspondência dada pelo Sefer letsirá para os dias da semana limita-se a relacionar os dias com os planetas começando pelo dia do Sabbat (Sábado), atribuído a Saturno. Dessa maneira, o Domingo coincide com Júpiter, segunda-feira com marte,

Terça-feira com o Sol, quarta com Vênus, quinta com Mercúrio e sexta-feira com a Lua.

O autor do Sefer deveria conhecer a verdadeira chave das correspondências dos dias da semana com os planetas, chave muito simples, que é obtida como demonstra a figura a seguir. Basta estender as linhas retas entre os planetas de maneira a formar a estrela de sete pontas.



Vem daí também o cálculo dos ciclos astrológicos de 28 anos, que tem causado tantas polêmicas entre os astrólogos. É seguindo este esquema da estrela de sete pontas e suas linhas e sequências que são calculados os ciclos.

Entramos no ano passado (2017) no ciclo de Saturno, tendo sido precedido por 28 anos do ciclo do Sol.

A origem do cálculo destes ciclos planetários é justamente o Sefer Ietsirá.

4:9

Fez reinar ao Guimel (ג),
Rodeou-a uma coroa,
Permutou uma com outra e com elas formou
Júpiter no Universo,
O Domingo no Ano,
E o olho direito na Alma,
Macho e fêmea.

4:10

Fez reinar ao Dalet (ד),
Rodeou-a uma coroa,
Permutou uma com outra e com elas formou
Marte no Universo,
A segunda-feira no Ano,
E o olho esquerdo na Alma,
Macho e fêmea.

4:11

Ele fez reinar ao Caf (כ),
Rodeou-a uma coroa,
Permutou uma com outra e com elas formou
O Sol no Universo,
A terça-feira no Ano,
E a narina direita na Alma,
Macho e fêmea.

4:12

Ele fez reinar o Pê (פ),
Rodeou-a uma coroa,
Permutou uma com outra e com elas formou
Vênus no Universo,
A Quarta-feira no Ano,
E a narina esquerda na Alma,
Macho e fêmea.

4:13

Fez reinar ao Resh (𐤓),
Rodeou-a uma coroa,
Permutou uma com outra e com elas formou
Mercúrio no Universo,
A quinta-feira no Ano,
E o ouvido direito na Alma,
Macho e fêmea.

** Mercúrio é também chamado pelos antigos
de a estrela do Sol.*

4:14

Fez reinar ao Tav (ת),
Rodeou-a uma coroa,
Permutou uma com outra e com elas formou
A Lua no Universo,
A Sexta-feira no Ano,
E o ouvido esquerdo na Alma,
Macho e fêmea.

4:15

Sete Duplas: BGD CPRT (תרפכ דגב).
Com elas foram gravados
Sete Universos, sete firmamentos,
Sete terras, sete mares,
Sete rios, sete desertos,
Sete dias, sete semanas,
Sete anos, sete períodos sabáticos,
Sete jubileus
E o Palácio Santo.
Por isso, ele fez os sete amados
Sob todos os céus.

4:16

Duas pedras constroem 2 casas,
Tres pedras constroem 6 casas,
Quatro pedras constroem 24 casas,
Cinco pedras constroem 120 casas
Seis pedras constroem 620 casas
Sete pedras constroem 5.040 casas.

A partir daqui sai e calcula
O que a boca não pode dizer
E o ouvido não pode ouvir.

*

* *

CAPÍTULO 5

ASTROTRENDS

5:1

Doze elementares ou simples:

Hê (ה), Vav(ו), Záyin (ז),
Chet (ח), Tet (ט), Yod (י),
Lamed (ל), Nun (נ), Samech (ס),
Áyin (ע), Tzadi (צ), Qof (ק).

Sua fundação é:

Fala, pensamento, movimento,
Vista, ouvido, ação,
Coito, olfato, sonho,
Ira, gosto, riso.

5:2

Doze elementares HVZ ChTY LNS ATsQ

(קצע סנל יטה זוה).

Seu fundamento é os doze limites diagonais.
Os doze limites diagonais separam como seis
ordens divididas entre cada direção:

O limite leste superior

O limite leste norte

O limite leste inferior

O limite sul superior

O limite sul oeste

O limite sul inferior

O limite oeste superior

O limite oeste sul

O limite oeste inferior

O limite norte superior

O limite norte oeste

O limite norte inferior.

Eles se estendem continuamente até a
eternidade das eternidades

E eles são os limites do Universo.

ASTROTRENDS

5:3

Doze elementares HVZ ChTY LNS ATsQ
(קצע סנל יטה זוה).

Seu fundamento é que
Ele as gravou, esculpiu, permutou,
Pesou e as transformou,
E com elas formou,
Doze constelações no Universo,
Doze meses no Ano,
E doze diretores na Alma,
Macho e fêmea.

5:4

Doze constelações no Universo:

Áries (Talê, o Carneiro)

Touro (Shor, o Touro)

Gêmeos (Teomim, os Gêmeos)

Câncer (Sartan, o Carangueijo)

Leão (Ari, o Leão)

Virgem (Betulá, a Virgem)

Libra (Moznáyim, a balança)

Escorpio (Acrav, o Escorpião)

Sagitário (Keshet, o Arqueiro)

Capricórnio (Guedi, o Cabrito)

Aquário (Deli, o Aguador)

Peixes (Daguim, o Peixe)

5:5

Doze meses no ano:
Nissan, Iyar, Sivan,
Tamuz, Av, Elul,
Tishrê, Cheshvan, Kislev,
Tevet, Shevat e Adar.

ASTROTRENDS

5:6

Doze diretores na Alma:
As duas mãos e os dois pés
Os dois rins
A vesícula biliar, os intestinos
O fígado, o estômago
A kevá e o baço.

ASTROTRENDS

5:7

Ele fez a letra Hê (ה) reinar sobre a fala
Ligou a ela uma coroa
Combinou uma com outra
E com elas formou
Áries no Universo
Nissan no Ano
E o fígado na Alma
Macho e fêmea.



ASTROTRENDS

5:7

Ele fez a letra Vav (ו) reinar sobre o
pensamento

Ligou a ela uma coroa

Combinou uma com outra

E com elas formou

Touro no Universo

Iyar no Ano

E a vesícula biliar no homem

Macho e fêmea.



ASTROTRENDS

5:7

Ele fez a letra Zayin (ז) reinar sobre o
movimento

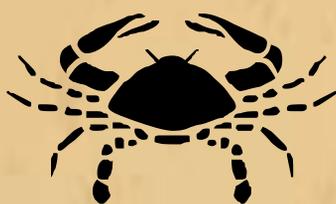
Ligou a ela uma coroa
Combinou uma com outra
E com elas formou
Gêmeos no Universo
Sivan no Ano
E o baço na Alma
Macho e fêmea.



ASTROTRENDS

5:8

Ele fez a letra Chet (ח) reinar sobre a vista
Ligou a ela uma coroa
Combinou uma com outra
E com elas formou
Câncer no Universo
Tamuz no Ano
E o estômago na Alma
Macho e fêmea.



ASTROTRENDS

5:8

Ele fez a letra Tet (ט) reinar sobre a audição
Ligou a ela uma coroa
Combinou uma com outra
E com elas formou
Leão no Universo
Av no Ano
E o rim direito na Alma
Macho e fêmea.



ASTROTRENDS

5:8

Ele fez a letra Yod (י) reinar sobre ação
Ligou a ela uma coroa
Combinou uma com outra
E com elas formou
Virgem no Universo
Elul no Ano
E o rim esquerdo na Alma
Macho e fêmea.



5:9

Ele fez a letra Lamed (ל) reinar sobre o coito
Ligou a ela uma coroa
Combinou uma com outra
E com elas formou
Libra no Universo
Tishre no Ano
E o intestino delgado na Alma
Macho e fêmea.



5:9

Ele fez a letra Nun (נ) reinar sobre o olfato
Ligou a ela uma coroa
Combinou uma com outra
E com elas formou
Escorpião no Universo
Cheshvan no Ano
E o intestino grosso na Alma
Macho e fêmea.



5:9

Ele fez a letra Samech (ס) reinar sobre o sono
Ligou a ela uma coroa
Combinou uma com outra
E com elas formou
Sagitário no Universo
Kislev no Ano
E a mão direita na Alma
Macho e fêmea.



ASTROTRENDS

5:10

Ele fez a letra Ayin (׀) reinar sobre a ira
Ligou a ela uma coroa
Combinou uma com outra
E com elas formou
Capricórnio no Universo
Tevet no Ano
E a mão esquerda na Alma
Macho e fêmea.



ASTROTRENDS

5:10

Ele fez a letra Tsade (צ) reinar sobre o gosto
Ligou a ela uma coroa
Combinou uma com outra
E com elas formou
Aquário no Universo
Shevat no Ano
E o pé direito na Alma
Macho e fêmea.



ASTROTRENDS

5:10

Ele fez a letra Qof (ק) reinar sobre o riso
Ligou a ela uma coroa
Combinou uma com outra
E com elas formou
Peixes no Universo
Adar no Ano
E o pé esquerdo na Alma
Macho e fêmea.



A vertical scroll of aged, yellowish parchment with a slightly textured surface and irregular, torn edges. The scroll is partially unrolled at the top and bottom. In the center of the scroll is a large, white, stylized symbol that resembles a flame or a drop with a long, vertical tail. The text 'CAPÍTULO 6' is printed in a bold, black, serif font across the middle of the scroll, partially overlapping the white symbol.

CAPÍTULO 6

ASTROTRENDS

6:1

Estas são as três Mães AMSh (אמ"ש)

E delas emanaram três Pais,
e são eles o ar, a água e o fogo,
e dos Pais, descendentes.

Três Pais e seus descendentes,
e sete planetas e seus exércitos,
E doze limites diagonais.

Uma prova disso:

Testemunhas verdadeiras do Universo, Ano e
Alma,
e uma regra de doze
sete e três:

Ele os colocou no Teli, no Ciclo do Coração.

6:2

Três Mães AMSh (אמ"ש):

Ar, água e fogo.

O fogo está acima, a água debaixo

E o ar do Fôlego é a regra

Que decide entre eles.

E um sinal disto é que o fogo sustenta a água.

Mem zumbe, Shin assobia (chia).

E Alef é o fôlego de ar que decide entre eles.

6:3

O Teli no Universo é como um rei em seu trono.

O ciclo no Ano é como um rei na província.
O coração na Alma é como um rei na guerra.

6:4

“Deus também fez um oposto ao outro”

(Eclesiastes 7:14)

O bem oposto ao mal,

O mal oposto ao bem.

O bem vem do bem

O mal vem do mau.

O bem define o mal

E o mal define o bem.

O bem é guardado para os bons

E o mal é guardado para os maus.

6:5

Três: cada um se ergue por si só

Alguém atua como advogado

Outro atua como acusador

E o outro decide entre eles.

Sete: três opostos a três

E alguém é a regra que decide entre eles.

Doze estão em guerra:

Três amam,

Três odeiam,

Três dão vida

E três matam.

Três amam: o coração e os ouvidos.

Três odeiam: o fígado, a bÍlis e a língua.

Três dão a vida: as duas narinas e o baço.

Três matam: os dois orifÍcios e a boca.

E Deus, Rei fiel, governa-os a todos

Desde sua Santa Habitação

Até a eternidade das eternidades.

Um sobre três

Três sobre sete

E sete sobre doze,

E todos estão unidos, um com o outro.

6:6

Estas são as 22 letras
Com as quais gravou
Ehye, Ya, YHVH Elohim, YHVH,
YHVH Tsebaot, Elohim Tsebaot, El Shadai,
YHVH Adonai;
E com elas Ele fez três Livros,
E com elas Ele criou seu Universo,
E com elas Ele formou tudo o que foi formado
E tudo o que poderá ser formado.

6:7

E quando Abraham, nosso pai, que descanse
em paz,

Ouviu, viu, entendeu, perscrutou, gravou e
entalhou,

Ele foi bem sucedido na criação tal e como
está escrito:

“e as almas que eles tinham feito em Haran”
(Gênesis 12:5).

Imediatamente foi revelado para ele o Mestre
de tudo,

Seja Seu Nome Abençoado para sempre,

Ele o colocou em seu seio, beijou-o na
cabeça,

E Ele o chamou: “Abraham, meu amado”
(Isaías 41:8)

Fez uma aliança com ele e com seus filhos
depois dele para sempre,

Como está escrito: “e ele acreditou em Deus

6:7

e (Ele) considerou com retidão” (Gênesis 15:6)

Ele fez aliança com ele, uma aliança

Entre os dez dedos de suas mãos –

esta é a aliança da língua, e entre os dez dedos de seus pés – esta é a aliança da circuncisão,

e Ele uniu as 22 letras da Torá à sua língua

e revelou a ele Seu mistério.

Ele as inundou em águas,

Inflamou-as com fogo,

Agitou-as com Fôlego,

Queimou-as com os sete (planetas)

e dirigiu-as com as doze constelações.

* *

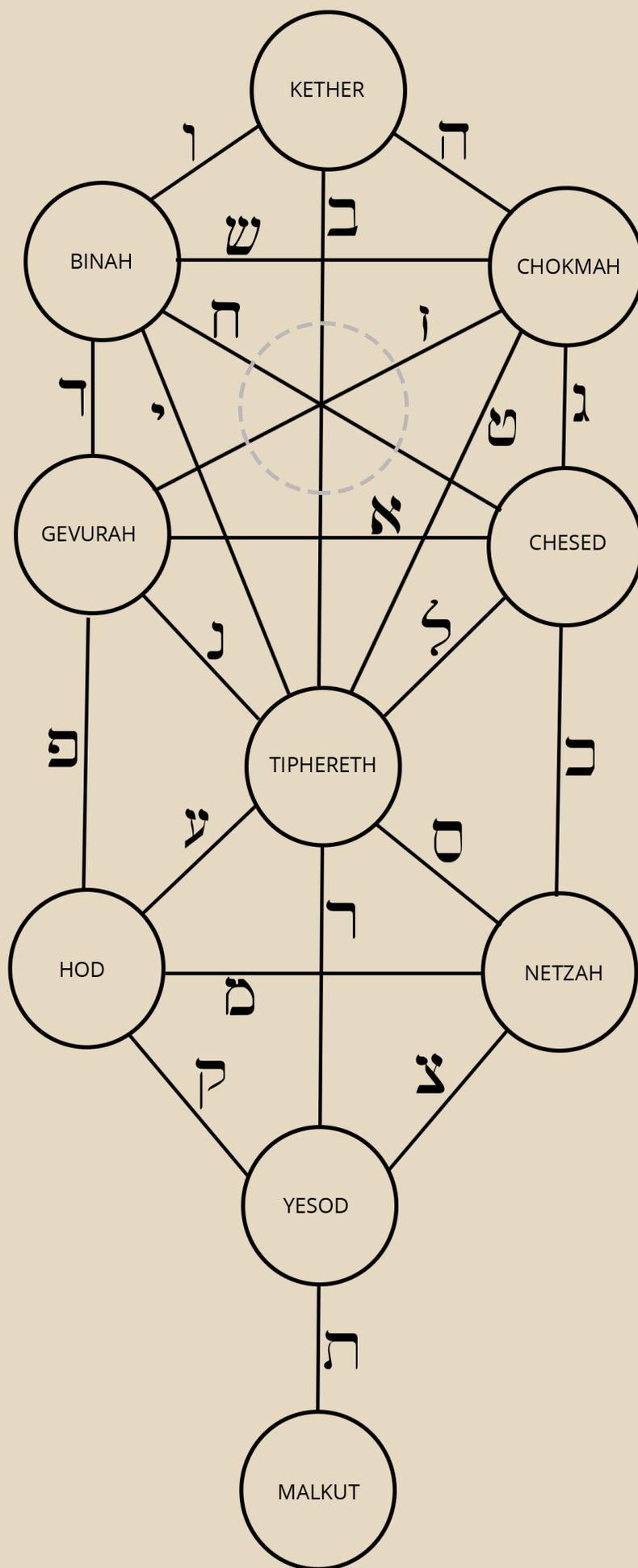
*

Apêndice

Esta versão do Sefer Ietsirá foi compilada por Cristinna Saviani, baseado na versão Saadia Gaon. As atribuições das letras aos caminhos são em concordância com a versão GRA, e a seguinte proposta da Arvore da Vida abaixo é baseado nos escritos desta versão do Sefer Ietsirá.

É preciso que se diga que existem diversas traduções e interpretações do Sefer Ietsirá, gerando basicamente dois fortes movimentos cabalísticos atualmente: um deles é a Cabala Luriânica, baseada nos ensinamentos de Isaac Luria ou ARI, e a Cabala Gra, baseada nas interpretações de Vilna Gaon (o fenômeno de Vilna).

Pela minha própria experiência, relacionando o trabalho astrológico com o Sefer Ietsirá, acredito que a versão Gra é a correta, e portanto é esta a escola que sigo.



Alfabeto hebraico e seus valores numéricos.

ט	ח	ז	ו	ה	ד	ג	ב	א
Tet (T)	Chet (Ch)	Zayin (Z)	Vav (V/O/U)	He (H)	Dalet (D)	Gimel (G)	Bet (B/V)	Alef (Silent)
ס	ן	נ	מ	מ	ל	ך	כ	י
Samech (S)	Nun (N)	Nun (N)	Mem (M)	Mem (M)	Lamed (L)	Khaf (Kh)	Kaf (K/Kh)	Yod (Y)
ת	ש	ר	ק	ץ	צ	ף	פ	ע
Tav (T/S)	Shin (Sh/S)	Resh (R)	Qof (Q)	Tzade (Tz)	Tzade (Tz)	Fe (F)	Pe (P/F)	Ayin (Silent)

Este trabalho é licenciado sob <https://creativecommons.org>
É terminantemente proibida a venda ou distribuição deste material sem prévia autorização do autor,.

A não observância destes quesitos resultarão em ação penal.